

Zn. spr.: SA.2217....2025

WZÓR - UMOWA DZIERŻAWY GRUNTU ROLNEGO NR

Zawarta w dniu w Jędrzejowie pomiędzy reprezentującym Skarb Państwa – Państwowym Gospodarstwem Leśnym Lasy Państwowe Nadleśnictwem Jędrzejów z siedzibą w Jędrzejowie, ul. Wilanowska 2, 28-300 Jędrzejów, NIP 656-000-30-08, zwanym dalej **Wydzierżawiającym**, reprezentowanym przez:

Nadleśniczego - mgr inż. Tomasza Kuszewskiego,

a

..... z siedzibą w/zamieszkałym (ą) w.....

NIP/PESEL:.....

zwanym (-ą) dalej **Dzierżawcą**,

zaś wspólnie zwanymi w dalszej części **Stronami**, o następującej treści:

§ 1

1. Umowa zostaje zawarta w związku z rozstrzygnięciem pisemnego przetargu nieograniczonego na dzierżawę gruntów rolnych na cele związane z prowadzeniem gospodarki rolnej zn. spr.: SA.2217.2.2025 z dnia 07.04.2025 r.
2. **Wydzierżawiający** oświadcza, że nieruchomości stanowiąca przedmiot niniejszej umowy jest własnością Skarbu Państwa, pozostającą w zarządzie Nadleśnictwa Jędrzejów.
3. **Wydzierżawiający** oświadcza, że zgodnie z zapisami art. 39 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o lasach (t.j.: Dz. U. z 2024 r., poz. 530 z późn. zm.) w dniu uzyskał zgodę Dyrektora Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Radomiu na zawarcie niniejszej umowy dzierżawy, zn. spr.:

§ 2

1. **Wydzierżawiający** oddaje, a **Dzierżawca** bierze w dzierżawę grunty rolne w obrębie leśnym....., leśnictwo..... w celu prowadzenia gospodarki rolnej, wg zestawienia:

Lp	Adres leśny	Gmina	Obręb	Nr działki ewidencyjnej	Rodzaj gruntu	Klasa	Powierzchnia [ha]

Powierzchnia ogółem ha.

2. Mapa, z zaznaczonymi na kolor czerwony granicami gruntów stanowiących przedmiot niniejszej umowy, stanowi załącznik nr 1 do umowy.
3. **Dzierżawca** oświadcza, że zna lokalizację, granice i powierzchnię wydzierżawionego gruntu, jak również jego stan gospodarczy i nie będzie z tego tytułu rościł pretensji w stosunku do **Wydzierżawiającego**.
4. **Dzierżawca** nie może prowadzić na dzierżawionych gruntach działalności innej niż wskazana w ust. 1.

§ 3

1. **Wydzierżawiający** oświadcza, że wydanie przedmiotu dzierżawy nastąpi w dniu podpisania umowy.
2. Wydanie **Dzierżawcy** gruntu przez **Wydzierżawiającego** nastąpi w oparciu o protokół zdawczo-odbiorczy stanowiący załącznik nr 2 do umowy.

§ 4

1. Roczny czynsz dzierżawny za grunty rolne stanowiące przedmiot umowy ustala się na podstawie złożonej oferty (zał. nr 4) do pisemnego przetargu nieograniczonego zn. spr.: SA.2217.2.2025 z dnia 07.04.2025 r.:

- dla gruntów ornych i sadów o klasach bonitacyjnych III a, III b, IV a, IV b	 dt/ha rocznie
- dla gruntów ornych i sadów o klasach bonitacyjnych V, VI	 dt/ha rocznie
- dla użytków zielonych o klasach bonitacyjnych II, III, IV	 dt/ha rocznie
- dla użytków zielonych o klasach bonitacyjnych V, VI	 dt/ha rocznie

2. Roczny czynsz dzierżawy stanowi równowartość dt żyta wg cen obowiązujących w danym roku + obowiązujący podatek VAT.
3. Za cenę 1 dt żyta przyjmuje się średnią cenę skupu żyta za okres 11 kwartałów poprzedzających kwartał poprzedzający dany rok podatkowy, ogłoszoną przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego w Monitorze Polskim.
4. **Wydzierżawiający** będzie wystawiał na kwotę czynszu fakturę VAT.
5. Czynsz dzierżawny **Dzierżawca** zobowiązany jest wpłacić do 30 kwietnia za dany rok kalendarzowy gotówką w kasie **Wydzierżawiającego** lub przelewem na konto Nadleśnictwa Jędrzejów: BNP Paribas Bank Polska S.A. o/Jędrzejów 81 2030 0045 1110 0000 0026 9180, w tytule przelewu podając numer faktury.
6. W przypadku zwłoki w zapłacie czynszu **Wydzierżawiający** uprawniony jest do naliczenia ustawowych odsetek za opóźnienie.
7. Zmiana średniej ceny skupu żyta określona w ust. 3 powodować będzie zmianę wysokości czynszu dzierżawnego za dany rok w stosunku do czynszu z roku poprzedniego. Zmiana średniej ceny skupu żyta określona w ust. 3 i wynikająca z tego zmiana czynszu dzierżawnego nie będzie wymagać zmiany treści umowy.
8. Czynsz za pierwszy rok dzierżawy w wysokości zł **Dzierżawca** jest zobowiązany wpłacić do 30 maja 2025 r.

§ 5

Dzierżawca zobowiązany jest do zachowania i utrzymania w sprawności funkcjonalnej dzierżawione grunty rolne, użytkować je według zasad i prawideł racjonalnej gospodarki rolnej oraz szanować wykonane przez **Wydzierżawiającego** urządzenia melioracyjne i oznakowanie (ogrodzenie) działek.

§ 6

1. **Dzierżawca** nie może bez zgody **Wydzierżawiającego** poddzierżawiać ani oddawać w bezpłatne używanie osobom trzecim całości lub części gruntów stanowiących przedmiot umowy.
2. **Dzierżawca** nie może bez pisemnej zgody **Wydzierżawiającego** dokonywać w nieruchomości będącej przedmiotem dzierżawy naniesień.
3. **Dzierżawcy** nie wolno składować jakichkolwiek odpadów na użytkowanym gruncie.

§ 7

1. Umowę zawarto na czas nieokreślony, z początkiem obowiązywania od dnia 01.05.2025 r.
2. **Strony** ustalają, że rokiem dzierżawnym jest rok kalendarzowy.
3. Umowa może być wypowiedziana przez każdą ze **Stron** za uprzednim sześciomiesięcznym okresem wypowiedzenia ze skutkiem na koniec roku kalendarzowego.
4. Wypowiedzenie umowy składa się w formie pisemnego oświadczenia Strony, pod rygorem nieważności.
5. **Wydzierżawiający** ma prawo do niezwłocznego rozwiązania umowy bez zachowania okresu wypowiedzenia, w przypadku niedotrzymania przez **Dzierżawcę** któregośkolwiek z warunków umowy, a w szczególności w przypadku:
 - a) używania przez **Dzierżawcę** dzierżawionych gruntów niezgodnie z ustalonym umownie przeznaczeniem,
 - b) oddania przez **Dzierżawcę** przedmiotu umowy bez zgody **Wydzierżawiającego** osobom trzecim lub ustanowienia na nim jakichkolwiek praw na rzecz osób trzecich,
 - c) zalegania z zapłatą czynszu ponad 30 dni od terminu płatności.
6. Rozwiązanie umowy następuje bez odszkodowania na rzecz **Dzierżawcy**, natomiast **Dzierżawca** odpowiada za szkody i straty poniesione przez **Wydzierżawiającego** z winy **Dzierżawcy**.
7. W przypadku rozwiązania umowy, **Wydzierżawiający** nie ponosi odpowiedzialności za szkodę, jaką poniósł **Dzierżawca** w związku z dokonaniem nakładów inwestycyjnych na przedmiot umowy, jak również w zakresie utraconych przez niego w wyniku rozwiązania umowy korzyści oraz nie jest zobligowany do zwrotu poczynionych przez **Dzierżawcę** na przedmiot umowy nakładów koniecznych i użytecznych.
8. Umowa może być rozwiązana w każdym czasie za porozumieniem **Stron** zawartym na piśmie.
9. Dopuszcza się możliwość rozwiązania przez **Wydzierżawiającego** umowy bez zachowania terminu wypowiedzenia w przypadkach, gdy grunty stanowiące przedmiot umowy będą niezbędne dla potrzeb **Wydzierżawiającego** lub gospodarki narodowej.

§ 8

1. **Dzierżawca** zobowiązany jest do ścisłego przestrzegania na dzierżawionej nieruchomości i nieruchomościach przyległych przepisów przeciwpożarowych, ochrony środowiska, przepisów o szkodnictwie leśnym i polnym, przepisów o ochronie gruntów rolnych i leśnych, przepisów ustawy o ochronie przyrody w szczególności w zakresie określającym zasady postępowania w obszarach Natura 2000 oraz postępowania w celu ochrony i zabezpieczenia siedlisk i gatunków chronionych występujących w obszarach Natura 2000 i poza ich granicami przed wyginieciem, oraz zasad higieny i bezpieczeństwa pracy.
2. **Wydzierżawiającemu** przysługuje prawo przeprowadzenia kontroli dzierżawionych gruntów.
3. **Wydzierżawiającemu** przysługuje prawo do wejścia na dzierżawiony grunt w celu kontroli wykonania umowy.

§ 9

1. **Wydierżawiający** nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody wyrządzone **Dzierżawcy** w związku z prowadzeniem gospodarki leśnej przez **Wydierżawiającego** lub za wszelkie wypadki losowe mogące wpłynąć na zmniejszenie zbioru płodów spowodowane działaniem siły wyższej (np.: susze, powódzie, pożary, wiatrowały).
2. **Dzierżawca** z powyższych tytułów nie będzie dochodził żadnych roszczeń wobec **Wydierżawiającego**, jak też nie będzie żądał obniżenia stawki czynszu bądź też zwolnienia go z płacenia czynszu.
3. **Dzierżawca** ponosi odpowiedzialność za ewentualne szkody, jakie mogą zostać wyrządzone w obrębie przedmiotu dzierżawy w związku z działalnością **Dzierżawcy**.

§ 10

1. Z chwilą rozwiązania umowy, **Dzierżawca** zobowiązany jest zwrócić dzierżawioną nieruchomość w stanie zagospodarowania, jaki w myśl zasad i prawideł racjonalnej gospodarki rolnej powinien wypaść na dzień wygaśnięcia umowy.
2. Zwrot przedmiotu umowy na rzecz **Wydierżawiającego** nastąpi na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego, sporządzonego przez Strony lub upoważnionych przedstawicieli stron, w terminie wskazanym przez **Wydierżawiającego**, jednak nie później niż w ostatnim dniu obowiązywania umowy.
3. W razie niedokonania obowiązku protokolarnego zwrotu gruntów przez **Dzierżawcę Wydierżawiającemu**, **Dzierżawca** będzie zobowiązany do zapłaty na rzecz **Wydierżawiającego** odszkodowania za bezumowne korzystanie z gruntów w wysokości równowartości rocznego czynszu dzierżawnego za każdy rozpoczęty miesiąc bezumownego korzystania z gruntów.
4. W przypadku stwierdzenia przez **Wydierżawiającego**, że przedmiot umowy w chwili zwrotu nie znajduje się w stanie określonym w ust. 1, będzie on uprawniony do obciążenia **Dzierżawcy** naliczeniami stanowiącymi równowartość poniesionej szkody – tj. wartością prac niezbędnych do doprowadzenia przedmiotu umowy do stanu określonego w ust. 1.

§ 11

Dzierżawca obowiązany jest do ponoszenia wszelkich świadczeń publicznych związanych z wydierżawieniem gruntu i ich uiszczania bezpośrednio do właściwego urzędu.

§ 12

Wszelkie ewentualne spory, których nie da się załatwić polubownie, podlegają rozstrzygnięciu przez Sąd właściwy siedzibie **Wydierżawiającego**.

§ 13

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§14

We wszelkich sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

§ 15

1. Administratorem danych **Dzierżawcy** jest Nadleśnictwo Jędrzejów, ul. Wilanowska 2, 28-300 Jędrzejów.
2. Dane osobowe **Dzierżawcy** będą przetwarzane w celach związanych z zawarciem i realizacją niniejszej umowy. Podanie tych danych jest dobrowolne, ale niezbędne do zawarcia i realizacji umowy.
3. Zasady przetwarzania zostały zawarte w klauzuli informacyjnej stanowiącej zał. 3 do niniejszej umowy.

§ 16

Umowa została sporządzona w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden otrzymuje **Dzierżawca**, drugi – **Wydzierżawiający**.

Załączniki:

1. Mapa dzierżawionych gruntów.
2. Protokół przekazania.
3. Klauzula RODO.
4. Oferta.

Dzierżawca:

Wydzierżawiający:

Załącznik nr 2 do umowy nr

PROTOKÓŁ ZDAWCZO – ODBIORCZY

Spisany w dniu r. na gruncie w związku z dzierżawą gruntu rolnego w obrębie leśnym..... w Leśnictwie w celu prowadzenia gospodarki rolnej.

Przekazanie następuje na podstawie umowy na dzierżawę gruntów rolnych nr spisanej w Nadleśnictwie Jędrzejów w dniu

PRZEKAZUJĄCY:

Nadleśnictwo Jędrzejów, ul. Wilanowska 2, 28-300 Jędrzejów
reprezentowane przez:

mgr inż. Tomasza Kuszewskiego – Nadleśniczego, w imieniu którego w spotkaniu na gruncie uczestniczy Leśniczy Leśnictwa –

PRZEJMUJĄCY:

..... z siedzibą w/zamieszkały (a) w.....

NIP/PESEL:.....

1. Przedmiotem przekazania są grunty rolne w obrębie leśnym, położone w Leśnictwie.....:

Lp	Adres leśny	Gmina	Obręb	Nr działki ewidencyjnej	Rodzaj gruntu	Klasa	Powierzchnia
1							
Razem:							

2. Grunty rolne będą wykorzystane wyłącznie w celu uprawy rolnej zgodnie z zawartą umową.

3. Przejmujący zobowiązuje się do przestrzegania wszystkich warunków zawartej umowy.

Protokół sporządzono w 3-ch egzemplarzach, które otrzymują: Przekazujący, Przejmujący i Leśniczy Leśnictwa

PRZEKAZUJĄCY

PRZEJMUJĄCY

Załącznik nr 3 do umowy nr

KLAUZULA INFORMACYJNA DLA UMÓW CYWILNOPRAWNYCH

Na podstawie art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (EU) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwane dalej: RODO) informujemy, że:

- 1) Administratorem Pani/a danych osobowych jest Nadleśnictwo Jędrzejów, ul. Wilanowska 2, 28-300 Jędrzejów
- 2) kontakt z Inspektorem Ochrony Danych – Tomasz Paprocki jest możliwy pod adresem korespondencyjnym Nadleśnictwo Jędrzejów, ul. Wilanowska 2, 28-300 Jędrzejów, bądź za pomocą adresu e-mail: **jedrzejow@radom.lasy.gov.pl**
- 3) Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja i wykonanie umowy cywilnoprawnej.
- 4) Podstawą prawną przetwarzania Państwa danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. b) RODO – przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy lub do podjęcia działań przed zawarciem umowy.
- 5) Zgodnie z obowiązującym prawem dane osobowe mogą zostać przekazane organom upoważnionym do dostępu na podstawie przepisów prawa oraz dostawcom usług prawnych i doradczych w dochodzeniu należnych roszczeń (w szczególności kancelariom prawnym), dostawcom usług informatycznych, podmiotom, z którymi administrator będzie współpracował w ramach umów cywilnoprawnych.
- 6) Administrator ma obowiązek przechowywać dane przez okres niezbędny do wykonania umowy, a po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu – przez obowiązkowy okres przechowywania dokumentacji, ustalony odrębnymi przepisami.
- 7) Posiada Pani/Pan prawo do:
 - dostępu do treści swoich danych - korzystając z tego prawa ma Pan/Pani możliwość pozyskania informacji, jakie dane, w jaki sposób i w jakim celu są przetwarzane,
 - prawo ich sprostowania - korzystając z tego prawa można zgłosić do nas konieczność poprawienia niepoprawnych danych lub uzupełnienia danych wynikających z błędu przy zbieraniu czy przetwarzaniu danych
 - prawo do ograniczenia przetwarzania - korzystając z tego prawa można złożyć wniosek o ograniczenie przetwarzania danych, w razie kwestionowania prawidłowości przetwarzanych danych. W przypadku zasadności wniosku możemy dane jedynie przechowywać
 - prawo do usunięcia - korzystając z tego prawa można złożyć wniosek o usunięcie danych. W przypadku zasadności wniosku dokonamy niezwłocznego usunięcia danych. Prawo to nie dotyczy jednak sytuacji, gdy dane osobowe przetwarzane są do celów związanych z wywiązywaniem się z prawnych obowiązków administratora lub do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach władzy publicznej powierzonej administratorowi.
 - prawo wniesienia sprzeciwu - korzystając z tego prawa można w dowolnym momencie wnieść sprzeciw wobec przetwarzania Pani/Pana danych, jeżeli są one przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e lub f (prawie uzasadniony interes lub interes publiczny). Po przyjęciu wniosku w tej sprawie jesteśmy zobowiązani do zaprzestania przetwarzania danych w tym celu. W takiej sytuacji, po rozpatrzeniu Pani/Pana wniosku, nie będziemy już mogli przetwarzać danych osobowych objętych sprzeciwem na tej podstawie, chyba że wykazemy, iż istnieją ważne prawnie uzasadnione podstawy do przetwarzania danych, które według prawa uznaje się za nadrzędne wobec Pani/Pana interesów, praw i wolności lub podstawy do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń
- 8) Podanie danych osobowych jest wymogiem umownym lub warunkiem zawarcia umowy. Osoba, której dane dotyczą, jest zobowiązana do ich podania. Konsekwencją niepodania danych osobowych może skutkować brakiem zawarcia i wykonanie umowy cywilnoprawnej.
- 9) Administrator danych nie zamierza przekazywać danych osobowych kandydatów do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.